

# Canada Gazette Part I



# Gazette du Canada Partie I

APRIL 1 TO JUNE 30, 2018

DU 1<sup>er</sup> AVRIL AU 30 JUIN 2018

---

## Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at [TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

## Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse [TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

**TABLE OF CONTENTS**

Vol. 152, No. 2

**Commissions**

Canada Border Services Agency.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
NAFTA Secretariat.....	2
National Energy Board.....	2
Public Service Commission.....	2

<b>Government House</b> .....	2
-------------------------------	---

**Government notices**

Bank of Canada.....	2
Citizenship and Immigration .....	2
Employment and Social Development.....	2
Environment .....	2
Environment and Climate Change.....	2
Environment and Health.....	2
Finance.....	3
Fisheries and Oceans.....	3
Health .....	3
Industry .....	3
Innovation, Science and Economic Development.....	3
Justice .....	3
Privy Council Office.....	3
Public Safety and Emergency Preparedness .....	4
Superintendent of Financial Institutions .....	4
Transport.....	4
Treasury Board.....	4
Treasury Board of Canada Secretariat .....	4
Treasury Board Secretariat.....	4
Veterans Affairs.....	4

<b>Miscellaneous notices</b> .....	4
------------------------------------	---

<b>Orders in Council</b> .....	5
--------------------------------	---

<b>Parliament</b> .....	5
-------------------------	---

<b>Proposed regulations</b> .....	5
-----------------------------------	---

<b>Supplements</b> .....	6
--------------------------	---

**TABLE DES MATIÈRES**

Vol. 152, n° 2

**Commissions**

Agence des services frontaliers du Canada.....	11
Agence du revenu du Canada.....	11
Commission de la fonction publique.....	11
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	11
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers.....	11
Office national de l'énergie .....	11
Secrétariat de l'ALÉNA .....	11
Tribunal canadien du commerce extérieur .....	11

<b>Résidence du gouverneur général</b> .....	14
--	----

**Avis du gouvernement**

Anciens Combattants.....	8
Banque du Canada.....	9
Citoyenneté et Immigration.....	9
Conseil du Trésor .....	9
Conseil privé.....	9
Emploi et Développement social .....	9
Environnement.....	9
Environnement et Changement climatique .....	9
Environnement et Santé.....	9
Finances .....	9
Industrie .....	10
Innovation, Sciences et Développement économique .....	10
Justice .....	10
Pêches et Océans .....	10
Santé .....	10
Secrétariat du Conseil du Trésor .....	10
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada .....	10
Sécurité publique et Protection civile.....	10
Surintendant des institutions financières .....	10
Transports.....	10

<b>Avis divers</b> .....	8
--------------------------	---

<b>Décrets</b> .....	12
----------------------	----

<b>Parlement</b> .....	12
------------------------	----

<b>Règlements projetés</b> .....	12
----------------------------------	----

<b>Suppléments</b> .....	14
--------------------------	----

## INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 14 to 26. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
152	14	April 7	1103 to 1183
152	15	April 14	1184 to 1288
152	16	April 21	1289 to 1320
152	17	April 28	1321 to 1375
152	18	May 5	1376 to 1397
152	19	May 12	1398 to 1431
152	20	May 19	1432 to 1692
152	21	May 26	1693 to 1717
152	22	June 2	1718 to 1810
152	23	June 9	1811 to 2095
152	24	June 16	2096 to 2271
152	25	June 23	2272 to 2658
152	26	June 30	2659 to 2824

### COMMISSIONS

#### Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Certain dry wheat pasta — Decisions.....	1136
Certain sucker rods — Decisions .....	1756
Certain 54-inch gypsum board — Decision....	2685
Cold-rolled steel — Decisions .....	1757
Copper pipe fittings — Decisions.....	1388

#### Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration	
of charities.....	1245, 1355, 1389, 1420, 1446, 1708, 1758, 2289, 2686
Revocation of registration of charities	
( <i>Errata</i> ).....	1295, 2115

#### Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board

Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act	
Call for Bids No. NL18-CFB01	
(Eastern Newfoundland) .....	1295
Call for Bids No. NL18-CFB02	
(Jeanne d’Arc).....	1308
Call for Bids No. NL18-CFB03	
(Jeanne d’Arc).....	1312

#### Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2018-001.....	1245
Notice No. HA-2018-002.....	1314
Notice No. HA-2018-003.....	1358
Notice No. HA-2018-004.....	1389
Notice No. HA-2018-005.....	1423
Notice No. HA-2018-006.....	1446
Notice No. HA-2018-007.....	1820
Notice No. HA-2018-008.....	2688

Commencement of inquiry	
Dry wheat pasta.....	1247
Commencement of interim review	
Hot-rolled carbon steel plate and	
high-strength low-alloy steel plate.....	2689
Commencement of preliminary injury inquiry	
Cold-rolled steel .....	1820
Gypsum board.....	2691
Sucker rods.....	1759
Determinations	
Aerospace .....	2115
Engines, turbines, components and	
accessories.....	1709
Graphic and web design services.....	1315
Special studies and analysis — (not R&D)....	1248
Waste water analysis .....	2116
Winches, hoists, cranes and derricks .....	1424
Dismissal	
Recreational services .....	1390
Expiry of finding	
Unitized wall modules .....	1448
Expiry review of order	
Carbon steel welded pipe.....	1760
Finding	
Copper pipe fittings.....	2693
Inquiries	
Aerospace .....	1137
Binoculars .....	1359
Communication, photographic, mapping,	
printing and publication services .....	1762
Communications, detection and fibre	
optics .....	1822
Custodial operations and related	
services.....	1391, 2116
Fabricated materials.....	1823
Waste water analysis .....	1249
Order	
Liquid dielectric transformers .....	2117
<b>Canadian Radio-television and</b>	
<b>Telecommunications Commission</b>	
Administrative decisions.....	1316, 1361, 1426, 1711, 1824
Decisions .....	1138, 1250, 1316, 1392, 1426, 1451, 1711, 1764, 1825, 2118, 2293, 2694
Notice to interested parties.....	1137, 1249, 1315, 1359, 1391, 1425, 1450, 1710, 1763, 1823, 2117, 2292, 2693
Notices of consultation .....	1138, 1361, 1451
Orders.....	1250, 1712, 1765, 1825
Part 1 applications .....	1138, 1250, 1316, 1360, 1392, 1451, 1711, 1764, 1824, 2118, 2694
Regulatory policies.....	1426

**NAFTA Secretariat**

Completion of panel reviews	
100- To 150-seat large civil aircraft from Canada .....	1452

**National Energy Board**

Application to export electricity on an emergency basis to the United States New Brunswick Power Corporation.....	1426
Applications to export electricity to the United States	
Manifold Energy Inc. ....	1139
Powerex Corp. ....	2695
Royal Bank of Canada .....	2696

**Public Service Commission**

Public Service Employment Act	
Permission and leave granted (Ford, Caylan T.).....	2119
Permission and leave granted (Legault d'Auteuil, Aladin) .....	1393
Permission and leave granted (Rittwage, Thomas C.) .....	1140
Permission granted (Anderson, Steven Douglas) .....	1141
Permission granted (Bothwell, Dorothy).....	1765
Permission granted (Brockington, Riley).....	1825
Permission granted (Coculuzzi, Mario).....	1712
Permission granted (Cunningham, Barry Franklin).....	1361
Permission granted (David, Arthur).....	1765
Permission granted (Kaschak, Gary William) .....	2119
Permission granted (Lane, Christian John McDougall) .....	2120
Permission granted (Maloney, Richard Francis) .....	1454
Permission granted (Mulhall, Nicholas).....	2697
Permission granted (Mushing, David Edward) .....	1454
Permission granted (Nussbaum, Tobias).....	1826
Permission granted (Paterson, Bryan James) .....	1361
Permission granted (Rehal, Angie Baljinder) .....	1141
Permission granted (Vaine, Randy) .....	1713
Permission granted (van den Broek, Valaria).....	2698

**GOVERNMENT HOUSE**

Awards to Canadians .....	1694, 2664
Awards to Canadians ( <i>Erratum</i> ).....	1694
Meritorious Service Decorations .....	2097
Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem .....	1377, 2662
Order of Canada (The) .....	2660
Order of Military Merit (The) .....	1719

**GOVERNMENT NOTICES****Bank of Canada**

Financial Statements	
December 31, 2017.....	1185
Statements	
Statement of financial position as at	
March 31, 2018.....	1352
April 30, 2018 .....	1699
May 31, 2018 .....	2682

**Citizenship and Immigration, Dept. of**

Immigration and Refugee Protection Act Ministerial Instruction Amending the Ministerial Instructions Respecting the Express Entry System, 2018-1 .....	2665
---	------

**Employment and Social Development,  
Dept. of**

Canada Student Loans Regulations Interest rates .....	2099
--	------

**Environment and Climate Change Canada**

Notice with respect to the availability of guidelines for the siting of wind turbine installations in relation to weather radars .....	2111
---	------

**Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Federal Environmental Quality Guidelines for certain substances .....	1812
Order 2018-87-03-02 Amending the Non-domestic Substances List .....	2273
Order 2018-87-04-02 Amending the Non-domestic Substances List .....	2274
Publication of results of investigations for 80 substances specified on the Domestic Substances List (paragraph 68(b) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1399
Significant New Activity Notice No. 19477 ....	2275
Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2666
Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	2668

**Environment, Dept. of the, and Dept. of Health**

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Ministerial Condition No. 19456.....	1322
---	------

Publication after screening assessment of two substances in the Organic Peroxides Group — hydroperoxide, 1-methyl-1-phenylethyl (CHP), CAS RN 80-15-9, and peroxide, bis(1-methyl-1-phenylethyl) [DCUP], CAS RN 80-43-3 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1325	Controlled Drugs And Substances Act Notice to interested parties — Proposal to add tramadol to Schedule I to the Controlled Drugs and Substances Act and the Schedule to the Narcotic Control Regulations .....	2099
Publication after screening assessment of 11 substances in the Macrocyclic Lactones and Ketones, Ionones and Cyclohexanone Group specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1433	Hazardous Materials Information Review Act Filing of claims for exemption ...	1123, 1404, 1812, 2282
Publication of final decision after screening assessment of Ethylene Diaminetetraacetic Acid (EDTA) and three of its salts specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1379	<b>Industry, Dept. of</b> Appointments.....	1126, 1335, 1440, 1727, 2100, 2672
Publication of final decision after screening assessment of 283 substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1104	Senators called .....	1127, 2101, 2673
Publication of results of investigations and recommendations for a substance — phenol, 2-(1-methylpropyl)-4,6-dinitro- (dinoseb), CAS RN 88-85-7 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1723	<b>Innovation, Science and Economic Development Canada</b> Department of Industry Act Revised Competition Bureau filing fee for merger reviews .....	1337
<b>Finance, Dept. of</b> Customs Tariff Invitation to submit views on proposed amendments to the NAFTA and Non-NAFTA Country of Origin Marking Regime.....	1329	Radiocommunication Act Notice No. SLPB-002-18 — Technical, Policy and Licensing Framework for Spectrum in the 600 MHz Band .....	1129
<b>Fisheries and Oceans, Dept. of</b> Fisheries Act Notice of intent with respect to fisheries management in the Scott Islands Protected Marine Area regulations .....	2670	Notice No. SLPB-003-18 — Spectrum Outlook 2018 to 2022.....	2675
<b>Health, Dept. of</b> Notice of intent — Termination of the Revised In Commerce Substances List nomination process.....	1121	Notice No. SLPB-004-18 — Consultation on Revisions to the 3500 MHz Band to Accommodate Flexible Use and Preliminary Consultation on Changes to the 3800 MHz Band.....	2676
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Proposed guideline for Canadian drinking water quality for strontium .....	1437	Notice No. SLPB-005-18 — Addendum to the Consultation on Releasing Millimetre Wave Spectrum to Support 5G .....	2677
		Notice No. SMSE-004-18 — Release of RSS-140, Issue 1, and SRSP-540, Issue 1 ....	1131
		Notice No. SMSE-006-18 — Release of RSS-Gen, issue 5 .....	1383
		Notice No. SMSE-007-18 — Decision on Proposed Revisions to the Canadian Table of Frequency Allocations .....	1290
		Telecommunications Act Notice No. SMSE-008-18 — Release of amendments to CB-02 and REC-LAB .....	1441
		<b>Justice, Dept. of</b> Statutes Repeal Act List of repeals .....	1239
		<b>Privy Council Office</b> Appointment opportunities.....	1132, 1241, 1291, 1349, 1384, 1409, 1442, 1696, 1728, 1816, 2111, 2284, 2678

**Public Safety and Emergency Preparedness,  
Dept. of**

Criminal Code	
Designation as fingerprint examiner.....	1239, 1336, 1408, 1727

**Superintendent of Financial Institutions,  
Office of the**

Bank Act	
Haventree Bank — Letters patent of continuance and order to commence and carry on business .....	2284
Silicon Valley Bank — Order permitting a foreign bank to establish a branch in Canada.....	1240
Insurance Companies Act	
Metropolitan Tower Life Insurance Company — Order to insure in Canada risks.....	1696
United States Liability Insurance Company — Order to insure in Canada risks .....	1240

**Transport, Dept. of**

Aeronautics Act	
Interim Order No. 9 Respecting the Use of Model Aircraft .....	2102
Canada Marine Act	
Prince Rupert Port Authority — Supplementary letters patent .....	1382
Trois-Rivières Port Authority — Supplementary letters patent .....	1128, 2674
Marine Liability Act	
Ship-source Oil Pollution Fund .....	1816

**Treasury Board**

Enhancing Royal Canadian Mounted Police Accountability Act	
Amendment to the date of deeming of Royal Canadian Mounted Police civilian members .....	1134

**Treasury Board of Canada Secretariat**

Notice to interested parties — Publication of the Cabinet Directive on Regulation .....	2680
--	------

**Treasury Board Secretariat**

Financial Administration Act	
Occupational group definitions.....	1730

**Veterans Affairs Canada**

Veterans Well-being Regulations	
Notice of intent to amend the Veterans Well-being Regulations .....	1739

**MISCELLANEOUS NOTICES**

<b>C</b>	
Cameron, Philip	
Plans deposited .....	1253
Certas Home and Auto Insurance Company	
Reduction of stated capital.....	1456
Cominco Pension Fund Coordinating Society	
Appointment.....	1143
Cominco Pension Fund Society	
Appointment.....	1143
<b>D</b>	
Doran, Robert	
Plans deposited .....	1144
<b>E</b>	
European Liability Insurance for the Nuclear Industry	
Application to establish a Canadian branch.....	2121, 2294, 2699
<b>F</b>	
Future Seafoods Inc.	
Plans deposited .....	1363
<b>I</b>	
Innovation Credit Union	
Letters patent of continuance.....	1429, 1457, 1714, 1767
<b>L</b>	
Lewis, David	
Plans deposited .....	1317
<b>M</b>	
MacDonald, John, and Susan MacDonald	
Plans deposited .....	1251
Marchbank, Kyle	
Plans deposited .....	1251
McDougall, Arnold	
Plans deposited .....	1363
McFadyen, Randy, and Reaby McFadyen	
Plans deposited .....	1254
McFadyen, Shirley, and Randy McFadyen	
Plans deposited .....	1254
MUFG Union Bank, National Association/Union Bank, Canada Branch	
Release of assets.....	1143, 1252, 1317
<b>O</b>	
Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada (L')	
Establishment of a house of the Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada .....	1394
<b>S</b>	
Smith, Matt	
Plans deposited .....	1394
Smith, Myles	
Plans deposited .....	1364
Smith, Terry V.	
Plans deposited .....	1318
Sweet Selects	
Plans deposited .....	1457

<b>T</b>		<b>House of Commons</b>	
Temple Insurance Company and DAS Legal Protection Insurance Company Limited Letters patent of amalgamation .....	1767, 1827, 2121, 2294	Filing applications for private bills (First Session, Forty-Second Parliament) .....	1135, 1244, 1293, 1354, 1387, 1412, 1445, 1701, 1754, 1819, 2114, 2288, 2684
Trainor, Carson James Plans deposited .....	1827	<b>Senate</b>	
<b>W</b>		Girl Guides of Canada .....	1755, 1819, 2114, 2288
Wabush Mines, Cliffs Mining Company, Managing Agent, Arnaud Railway Company, and Wabush Lake Railway Company, Limited Total wind-up of registered pension plans ....	1255	Royal assent	
Waite, Paul David Plans deposited .....	1252	Bills assented to .....	1293, 1412, 1754
Wells Fargo Bank, National Association Designated offices for the service of enforcement notices .....	1714	<b>PROPOSED REGULATIONS</b>	
<b>ORDERS IN COUNCIL</b>		<b>Canada Post Corporation</b>	
<b>Government House</b>		Canada Post Corporation Act	
Letters patent amending the Constitution of the Order of Canada, 1997 .....	2702	Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Post Corporation Act .....	2309
Letters patent amending the General Campaign Star and General Service Medal Regulations, 2009 .....	2700	Regulations Amending the International Letter-post Items Regulations .....	2305
<b>Transport, Dept. of</b>		Regulations Amending the Letter Mail Regulations .....	2296
Aeronautics Act		Regulations Amending the Special Services and Fees Regulations .....	2307
Interim Order No. 9 Respecting the Use of Model Aircraft .....	2122	<b>Canadian Food Inspection Agency</b>	
<b>PARLIAMENT</b>		Food and Drugs Act	
<b>Auditor General of Canada, Office of the</b>		Regulations Amending the Food and Drug Regulations (Beer) .....	2124
Public Service Employment Act and Auditor General Act		<b>Citizenship and Immigration, Dept. of</b>	
Permission and leave granted (Kit, Kevin) .....	1354	Citizenship Act	
<b>Chief Electoral Officer</b>		Regulations Amending the Citizenship Regulations .....	2153
Canada Elections Act		Immigration and Refugee Protection Act	
Deregistration of registered electoral district associations .....	2684	Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations (Work Permit Exemption) .....	2161
Determination of number of electors ...	1445, 2114	<b>Citizenship and Immigration, Dept. of, and Dept. of Public Safety and Emergency Preparedness</b>	
Determination of number of electors (Published as Extra Vol. 152, No. 2, on Monday, June 11, 2018)		Immigration and Refugee Protection Act	
<b>Commissioner of Canada Elections</b>		Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations .....	1146
Canada Elections Act		<b>Employment and Social Development, Dept. of</b>	
Compliance agreements .....	1413, 1701	Canada Education Savings Act	
		Regulations Amending the Canada Education Savings Regulations .....	2313





Proposed Statement of Royalties to Be Collected by ARTISTI for the Making Available to the Public, the Communication to the Public by Telecommunication and the Reproduction, in Canada, of Performances Fixed in a Sound Recording, see *Canada Gazette* No. 20

Proposed Statement of Royalties to Be Collected by CMRRA/SODRAC for the Reproduction, in Canada, of Musical Works, by Connect/SOPROQ for the Reproduction, in Canada, of Sound Recordings, and by Artisti for the Reproduction, in Canada, of Performers' Performances, see *Canada Gazette* No. 19

Proposed Statement of Royalties to Be Collected by SOCAN for the Public Performance or the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Musical or Dramatico-Musical Works, see *Canada Gazette* No. 18

Proposed Statement of Royalties to Be Collected for the Retransmission of Distant Radio Signals, in Canada, for the Years 2019 to 2023 and Proposed Statement of Royalties to Be Collected for the Retransmission of Distant Television Signals, in Canada, for the Years 2019 to 2023, see *Canada Gazette* No. 22

Proposed Statements of Royalties to Be Collected by CMRRA for the Reproduction of Musical Works, in Canada, for the Year 2019, see *Canada Gazette* No. 20

Proposed Statements of Royalties to Be Collected by Re:Sound for the Performance in Public or the Communication to the Public by Telecommunication, in Canada, of Published Sound Recordings Embodying Musical Works and Performers' Performances of Such Works, see *Canada Gazette* No. 18

Proposed Statements of Royalties to Be Collected by SODRAC for the Reproduction, in Canada, of Musical Works for the Year 2019, see *Canada Gazette* No. 20

## INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 14 à 26, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
152	14	7 avril	1103 à 1183
152	15	14 avril	1184 à 1288
152	16	21 avril	1289 à 1320
152	17	28 avril	1321 à 1375
152	18	5 mai	1376 à 1397
152	19	12 mai	1398 à 1431
152	20	19 mai	1432 à 1692
152	21	26 mai	1693 à 1717
152	22	2 juin	1718 à 1810
152	23	9 juin	1811 à 2095
152	24	16 juin	2096 à 2271
152	25	23 juin	2272 à 2658
152	26	30 juin	2659 à 2824

### AVIS DIVERS

<b>C</b>	
Cameron, Philip	
Dépôt de plans.....	1253
Certas, compagnie d'assurances auto et habitation	
Réduction de capital déclaré .....	1456
Cominco Pension Fund Coordinating Society	
Nomination .....	1143
Cominco Pension Fund Society	
Nomination .....	1143
Compagnie d'assurance Temple (La) et DAS compagnie d'assurance de protection juridique limitée	
Lettres patentes de fusion .....	1767, 1827, 2121, 2294
<b>D</b>	
Doran, Robert	
Dépôt de plans.....	1144
<b>E</b>	
European Liability Insurance for the Nuclear Industry	
Demande d'établissement d'une succursale canadienne .....	2121, 2294, 2699
<b>F</b>	
Future Seafoods Inc.	
Dépôt de plans.....	1363
<b>I</b>	
Innovation Credit Union	
Lettres patentes de prorogation .....	1429, 1457, 1714, 1767
<b>L</b>	
Lewis, David	
Dépôt de plans.....	1317
<b>M</b>	
MacDonald, John, et Susan MacDonald	
Dépôt de plans.....	1251
Marchbank, Kyle	
Dépôt de plans.....	1251
McDougall, Arnold	
Dépôt de plans.....	1363
McFadyen, Randy, et Reaby McFadyen	
Dépôt de plans.....	1254
McFadyen, Shirley, et Randy McFadyen	
Dépôt de plans.....	1254
MUFG Union Bank, National Association/Union Bank, Canada Branch	
Libération d'actif.....	1143, 1252, 1317
<b>O</b>	
Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada (L')	
Établissement d'une maison de l'Ordre des Dominicains ou Frères prêcheurs au Canada .....	1394
<b>S</b>	
Smith, Matt	
Dépôt de plans.....	1394
Smith, Myles	
Dépôt de plans.....	1364
Smith, Terry V.	
Dépôt de plans.....	1318
Sweet Selects	
Dépôt de plans.....	1457
<b>T</b>	
Trainor, Carson James	
Dépôt de plans.....	1827
<b>W</b>	
Wabush Mines, Cliffs Mining Company, Managing Agent, Arnaud Railway Company et Wabush Lake Railway Company, Limited	
Liquidation totale des régimes de pension agréés .....	1255
Waite, Paul David	
Dépôt de plans.....	1252
Wells Fargo Bank, National Association	
Bureaux désignés pour la signification des avis d'exécution .....	1714
<b>AVIS DU GOUVERNEMENT</b>	
<b>Anciens Combattants Canada</b>	
Règlement sur le bien-être des vétérans	
Avis d'intention de modifier le Règlement sur le bien-être des vétérans .....	1739

**Banque du Canada****Bilans**

État de la situation financière au	
31 mars 2018 .....	1353
30 avril 2018 .....	1700
31 mai 2018 .....	2683

**États financiers**

31 décembre 2017 .....	1185
------------------------	------

**Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la****Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés**

Instruction ministérielle modifiant les Instructions ministérielles concernant le système Entrée express (2018-1).....	2665
--	------

**Conseil du Trésor****Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada**

Modification de la date de conversion des membres civils de la Gendarmerie royale du Canada .....	1134
---	------

**Conseil privé, Bureau du**

Possibilités de nominations .....	1132, 1241, 1291, 1349, 1384, 1409, 1442, 1696, 1728, 1816, 2111, 2284, 2678
-----------------------------------	--

**Emploi et du Développement social, min. de l'****Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants**

Taux d'intérêt.....	2099
---------------------	------

**Environnement et Changement climatique****Canada**

Avis relatif à l'accès aux lignes directrices concernant l'emplacement des éoliennes par rapport aux radars météorologiques.....	2111
--	------

**Environnement, min. de l'****Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)**

Arrêté 2018-87-03-02 modifiant la Liste extérieure .....	2273
Arrêté 2018-87-04-02 modifiant la Liste extérieure .....	2274
Avis de nouvelle activité n° 19477 .....	2275
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	2666
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	2668
Publication des résultats des enquêtes pour 80 substances figurant sur la Liste intérieure [alinéa 68b) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1399

Recommandations fédérales pour la qualité de l'environnement à l'égard de certaines substances.....

1812

**Environnement, min. de l', et min. de la Santé****Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)**

Condition ministérielle n° 19456.....	1322
Publication après évaluation préalable de deux substances dans le Groupe des peroxydes organiques — l'hydroperoxyde de $\alpha,\alpha$ -diméthylbenzyle (HPC), NE CAS 80-15-9, et le peroxyde de bis( $\alpha,\alpha$ -diméthylbenzyle) [PDC], NE CAS 80-43-3 — inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1325
Publication après évaluation préalable de 11 substances du groupe des lactones et des cétones macrocycliques, des ionones et de la cyclohexanone inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1433
Publication de la décision finale après évaluation préalable de l'acide éthylènediaminetétraacétique (EDTA) et de trois de ses sels inscrits sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1379
Publication de la décision finale après évaluation préalable de 283 substances inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1104
Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le 2-(1-méthylpropyl)-4,6 dinitrophénol (dinosébé), NE CAS 88-85-7 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1723

**Finances, min. des****Tarif des douanes**

Invitation à soumettre des points de vue sur les modifications proposées au régime de marquage du pays d'origine des marchandises des pays membres de l'ALÉNA et des pays non membres de l'ALÉNA .....	1329
--	------

**Industrie, min. de l'**

Nominations.....	1126, 1335, 1440, 1727, 2100, 2672
Sénateurs appelés.....	1127, 2101, 2673

**Innovation, Sciences et Développement économique Canada**

## Loi sur la radiocommunication

Avis n° SLPB-002-18 — Cadre technique, politique et de délivrance de licences concernant le spectre de la bande de 600 MHz.....	1129
---	------

Avis n° SLPB-003-18 — Perspectives du spectre de 2018 à 2022.....	2675
---	------

Avis n° SLPB-004-18 — Consultation sur l'examen de la bande de 3 500 MHz pour permettre une utilisation flexible et consultation préliminaire sur les changements à apporter à la bande de 3 800 MHz.....	2676
---	------

Avis n° SLPB-005-18 — Addenda à la Consultation sur la libération du spectre des ondes millimétriques à l'appui de la technologie 5G.....	2677
---	------

Avis n° SMSE-004-18 — Publication du CNR-140, 1 <sup>re</sup> édition, et du PNRH-540, 1 <sup>re</sup> édition.....	1131
---	------

Avis n° SMSE-006-18 — Publication du CNR-Gen, 5 <sup>e</sup> édition.....	1383
---	------

Avis n° SMSE-007-18 — Décision concernant les modifications proposées au Tableau canadien d'attribution des bandes de fréquences.....	1290
---	------

## Loi sur le ministère de l'Industrie

Frais de dépôt révisés du Bureau de la concurrence pour les préavis de fusion.....	1337
--	------

## Loi sur les télécommunications

Avis n° SMSE-008-18 — Publication des modifications apportées aux documents OC-02 et REC-LAB.....	1441
---	------

**Justice, min. de la**

## Loi sur l'abrogation des lois

Liste des abrogations.....	1239
----------------------------	------

**Pêches et des Océans, min. des**

## Loi sur les pêches

Avis d'intention concernant la gestion des pêches dans le cadre d'un règlement sur la zone de protection marine des îles Scott.....	2670
---	------

**Santé, min. de la**

Avis d'intention — Fin du processus de désignation de la Liste révisée des substances commercialisées.....	1121
--	------

## Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

Projet de recommandation pour la qualité de l'eau potable au Canada pour le strontium.....	1437
--	------

## Loi réglementant certaines drogues et autres substances

Avis aux parties intéressées — Proposition d'ajouter le tramadol à l'annexe I de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et à l'annexe du Règlement sur les stupéfiants.....	2099
---	------

## Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Dépôt des demandes de dérogation.....	1123, 1404, 1812, 2282
---------------------------------------	---------------------------

**Secrétariat du Conseil du Trésor**

## Loi sur la gestion des finances publiques

Définitions des groupes professionnels.....	1730
---	------

**Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada**

Avis aux parties intéressées — Publication de la Directive du Cabinet sur la réglementation.....	2680
--	------

**Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la**

## Code criminel

Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales.....	1239, 1336, 1408, 1727
--	---------------------------

**Surintendant des institutions financières, Bureau du**

## Loi sur les banques

Banque Haventree — Lettres patentes de prorogation et autorisation de fonctionnement.....	2284
---	------

Silicon Valley Bank — Arrêté autorisant une banque étrangère à ouvrir une succursale au Canada.....	1240
---	------

## Loi sur les sociétés d'assurances

Société d'assurance-vie Metropolitan Tower — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	1696
--	------

United States Liability Insurance Company — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	1240
---	------

**Transports, min. des**

## Loi maritime du Canada

Administration portuaire de Prince-Rupert — Lettres patentes supplémentaires.....	1382
---	------

Administration portuaire de Trois-Rivières — Lettres patentes supplémentaires....	1128, 2674
---	------------

## Loi sur l'aéronautique

Arrêté d'urgence n° 9 visant l'utilisation des modèles réduits d'aéronefs.....	2102
--	------

## Loi sur la responsabilité en matière maritime

Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires.....	1816
--	------

**COMMISSIONS****Agence des services frontaliers du Canada**

Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Acier laminé à froid — Décisions.....	1757
Certaines pâtes alimentaires séchées à base de blé — Décisions .....	1136
Certaines plaques de plâtre de 54 pouces — Décisions .....	2685
Certaines tiges de pompage — Décisions.....	1756
Raccords de tuyauterie en cuivre — Décisions .....	1388

**Agence du revenu du Canada**

Loi de l'impôt sur le revenu	
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance .....	1245, 1355, 1389, 1420, 1446, 1708, 1758, 2289, 2686
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance (Errata).....	1295, 2115

**Commission de la fonction publique**

Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Permission accordée (Anderson, Steven Douglas) .....	1141
Permission accordée (Bothwell, Dorothy).....	1765
Permission accordée (Brockington, Riley) .....	1825
Permission accordée (Coculuzzi, Mario) .....	1712
Permission accordée (Cunningham, Barry Franklin).....	1361
Permission accordée (David, Arthur).....	1765
Permission accordée (Kaschak, Gary William) .....	2119
Permission accordée (Lane, Christian John McDougall) .....	2120
Permission accordée (Maloney, Richard Francis) .....	1454
Permission accordée (Mulhall, Nicholas).....	2697
Permission accordée (Mushing, David Edward) .....	1454
Permission accordée (Nussbaum, Tobias).....	1826
Permission accordée (Paterson, Bryan James) .....	1361
Permission accordée (Rehal, Angie Baljinder) .....	1141
Permission accordée (Vaine, Randy).....	1713
Permission accordée (van den Broek, Valaria).....	2698
Permission et congé accordés (Ford, Caylan T.).....	2119
Permission et congé accordés (Legault d'Auteuil, Aladin) .....	1393
Permission et congé accordés (Rittwage, Thomas C.) .....	1140

**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

Avis aux intéressés.....	1137, 1249, 1315, 1359, 1391, 1425, 1450, 1710, 1763, 1823, 2117, 2292, 2693
Avis de consultation .....	1138, 1361, 1451
Décisions .....	1138, 1250, 1316, 1392, 1426, 1451, 1711, 1764, 1825, 2118, 2293, 2694
Décisions administratives.....	1316, 1361, 1426, 1711, 1824
Demandes de la partie 1 .....	1138, 1250, 1316, 1360, 1392, 1451, 1711, 1764, 1824, 2118, 2694
Ordonnances.....	1250, 1712, 1765, 1825
Politiques réglementaires .....	1426

**Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers**

Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador	
Appel d'offres n° NL18-CFB01 (l'Est de Terre-Neuve).....	1295
Appel d'offres n° NL18-CFB02 (Jeanne d'Arc).....	1308
Appel d'offres n° NL18-CFB03 (Jeanne d'Arc).....	1312

**Office national de l'énergie**

Demande visant l'exportation d'électricité d'urgence aux États-Unis	
Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.....	1426
Demandes visant l'exportation d'électricité aux États-Unis	
Banque Royale du Canada .....	2696
Énergie Manifold Inc. ....	1139
Powerex Corp. ....	2695

**Secrétariat de l'ALÉNA**

Fin des révisions par un groupe spécial	
Grands avions civils de 100 à 150 places en provenance du Canada .....	1452

**Tribunal canadien du commerce extérieur**

Appels	
Avis n° HA-2018-001 .....	1245
Avis n° HA-2018-002 .....	1314
Avis n° HA-2018-003 .....	1358
Avis n° HA-2018-004 .....	1389
Avis n° HA-2018-005 .....	1423
Avis n° HA-2018-006 .....	1446
Avis n° HA-2018-007 .....	1820
Avis n° HA-2018-008 .....	2688
Conclusions	
Raccords de tuyauterie en cuivre.....	2693

<b>Décisions</b>	
Aérospatiale.....	2115
Analyse des eaux usées.....	2116
Études spéciales et analyses — (pas R et D)...	1248
Moteurs, turbines, composants et accessoires connexes.....	1709
Services de graphisme et de conception Web.....	1315
Treuils, monte-charge, grues, tours et derricks .....	1424
<b>Enquêtes</b>	
Aérospatiale.....	1137
Analyse des eaux usées.....	1249
Communication, détection et fibres optiques.....	1822
Jumelles.....	1359
Produits finis.....	1823
Services de communication, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication .....	1762
Services de garde et autres services connexes .....	1391, 2116
<b>Expiration des conclusions</b>	
Modules muraux unitisés.....	1448
<b>Ordonnance</b>	
Transformateurs à liquide diélectrique .....	2117
<b>Ouverture d'enquête</b>	
Pâtes alimentaires séchées à base de blé.....	1247
<b>Ouverture d'enquête préliminaire de dommage</b>	
Acier laminé à froid.....	1820
Plaques de plâtre.....	2691
Tiges de pompage.....	1759
<b>Ouverture de réexamen intermédiaire</b>	
Tôles d'acier au carbone et tôles d'acier allié résistant à faible teneur, laminées à chaud .....	2689
<b>Réexamen relatif à l'expiration de l'ordonnance</b>	
Tubes soudés en acier au carbone .....	1760
<b>Rejet</b>	
Services récréatifs.....	1390
<b>DÉCRETS</b>	
<b>Résidence du gouverneur général</b>	
Lettres patentes modifiant la Constitution de l'Ordre du Canada (1997) .....	2702
Lettres patentes modifiant le Règlement sur l'Étoile de campagne générale et la Médaille du service général (2009) .....	2700
<b>Transports, min. des</b>	
Loi sur l'aéronautique	
Arrêté d'urgence n° 9 visant l'utilisation des modèles réduits d'aéronefs .....	2122

**PARLEMENT****Chambre des communes**

Demandes introductives de projets de loi privés (Première session, quarante-deuxième législature).....	1135, 1244, 1293, 1354, 1387, 1412, 1445, 1701, 1754, 1819, 2114, 2288, 2684
---	--

**Commissaire aux élections fédérales**

Loi électorale du Canada	
Transactions .....	1413, 1701

**Directeur général des élections**

Loi électorale du Canada	
Établissement du nombre d'électeurs.....	1445, 2114
Établissement du nombre d'électeurs (Publié dans l'édition spéciale vol. 152, n° 2, le lundi 11 juin 2018)	
Radiation d'associations de circonscription enregistrées.....	2684

**Sénat**

Guides du Canada.....	1755, 1819, 2114, 2288
Sanction royale	
Projets de loi sanctionnés.....	1293, 1412, 1754

**Vérificateur général du Canada, Bureau du**

Loi sur l'emploi dans la fonction publique et Loi sur le vérificateur général	
Permission et congé accordés (Kit, Kevin).....	1354

**RÈGLEMENTS PROJETÉS****Agence canadienne d'inspection des aliments**

Loi sur les aliments et drogues	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (bière).....	2124

**Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la**

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés (exemption de permis de travail) .....	2161
Loi sur la citoyenneté	
Règlement modifiant le Règlement sur la citoyenneté.....	2153

**Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la,  
et min. de la Sécurité publique et de la  
Protection civile**

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés.....	1146

**Défense nationale, min. de la, et Forces armées canadiennes**

Loi sur l'aéronautique	
Règlement concernant les enquêtes militaires sur la navigabilité.....	1258

**Emploi et du Développement social, min. de l'**

Loi canadienne sur l'épargne-études	
Règlement modifiant le Règlement sur l'épargne-études.....	2313

**Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Règlement abrogeant le Règlement sur le rejet de mercure par les fabriques de chlore.....	1366
Règlement modifiant le Règlement sur les dispositions réglementaires désignées aux fins de contrôle d'application — Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	1372
Loi sur les espèces en péril	
Décret modifiant l'annexe 1 de la Loi sur les espèces en péril.....	2165
Loi sur les pêches	
Règlement modifiant le Règlement sur les effluents des mines de métaux.....	1460

**Finances, min. des**

Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes (2018).....	1830

**Pêches et des Océans, min. des**

Loi sur les océans	
Règlement sur la zone de protection marine du Banc-des-Américains.....	2706

**Santé, min. de la**

Loi réglementant certaines drogues et autres substances	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (parties G et J — licences et permis).....	2466
Règlement modifiant le Règlement sur les benzodiazépines et autres substances ciblées (licences et permis).....	2404
Règlement modifiant le Règlement sur les stupéfiants (licences et permis).....	2325
Loi sur le tabac et les produits de vapotage	
Décret modifiant l'annexe 1 de la Loi sur le tabac et les produits de vapotage (agents colorants).....	2654
Règlement sur les produits du tabac (apparence neutre et normalisée).....	2574

Loi sur les aliments et drogues	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (rapports sur les réactions indésirables graves à une drogue — hôpitaux).....	2225
Règlement modifiant le Règlement sur les instruments médicaux (rapports sur les incidents liés à un instrument médical — hôpitaux).....	2265
Loi sur les produits antiparasitaires	
Règlement modifiant le Règlement sur les produits antiparasitaires (produit non destiné à être commercialisé sur le marché canadien).....	1790
Loi sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire	
Règlement modifiant le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire (Loi sur les produits antiparasitaires et ses règlements) (sanctions et annexes).....	1770

**Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la**

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés.....	1645

**Services aux Autochtones Canada, min. des, et min. des Affaires indiennes et du Nord canadien**

Loi concernant la Première Nation micmaque Qalipu	
Décret modifiant le Décret constituant la bande appelée Première Nation Qalipu Mi'kmaq.....	1636
Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes	
Règlement sur le pétrole et le gaz des terres indiennes.....	1483
Loi sur les Indiens	
Règlement modifiant le Règlement sur les élections au sein des bandes d'Indiens.....	2738

**Société canadienne des postes**

Loi sur la Société canadienne des postes	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la Société canadienne des postes.....	2309
Règlement modifiant le Règlement sur les droits postaux de services spéciaux.....	2307
Règlement modifiant le Règlement sur les envois de la poste aux lettres du régime postal international.....	2305
Règlement modifiant le Règlement sur les envois poste-lettres.....	2296

**Transports, min. des**

Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	
Règlement modifiant le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (plan d'intervention d'urgence) .....	2784
Loi sur la sécurité automobile	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la sécurité automobile (avis de défaut et avis de non-conformité) .....	2744
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la sécurité automobile (marques nationales de sécurité et importation) .....	1655

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**

Décorations à des Canadiens .....	1694, 2664
Décorations à des Canadiens ( <i>Erratum</i> ) .....	1694
Décorations pour service méritoire .....	2097
Ordre du Canada (L') .....	2660
Ordre du mérite militaire (L') .....	1719
Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem .....	1377, 2662

**SUPPLÉMENTS****Commission du droit d'auteur**

Projet de tarif des redevances à percevoir par Access Copyright pour la reproduction, la communication au public par télécommunication, la mise à la disposition du public par télécommunication, et pour autoriser ces actes, au Canada, d'œuvres de son répertoire, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 21	
Projet de tarif des redevances à percevoir par ARTISTI pour la mise à la disposition du public, la communication au public par télécommunication et la reproduction, au Canada, de prestations fixées sur enregistrement sonore, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 20	

Projet de tarif des redevances à percevoir par CMRRA/SODRAC pour la reproduction, au Canada, d'œuvres musicales, par Connect/SOPROQ pour la reproduction, au Canada, d'enregistrements sonores, et par Artisti pour la reproduction, au Canada, de prestations d'artistes-interprètes, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 19	
Projet de tarifs des redevances à percevoir par la SOCAN pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'œuvres musicales ou dramatico-musicales, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 18	
Projet de tarif des redevances à percevoir pour la retransmission de signaux éloignés de radio, au Canada, pour les années 2019 à 2023 et Projet de tarif des redevances à percevoir pour la retransmission de signaux éloignés de télévision, au Canada, pour les années 2019 à 2023, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 22	
Projets de tarif des redevances à percevoir par la CMRRA pour la reproduction d'œuvres musicales, au Canada, pour l'année 2019, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 20	
Projets de tarif des redevances à percevoir par la SODRAC pour la reproduction, au Canada, d'œuvres musicales pour l'année 2019, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 20	
Projets de tarif des redevances à percevoir par Ré:Sonne pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'enregistrements sonores publiés contenant des œuvres musicales et des prestations d'artistes-interprètes de ces œuvres, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 18	